

Koj cov cai thiab Cov Luag Hauj Lwm

Daim foos no teev cov kev kev pab cuam uas Oregon Department of Human Services (DHS, Feem Tuav Hauj Lwm Pab Cuam Tib Neeg) thiab Oregon Health Authority (OHA, Oregon Qhov Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv) pom zoo ua rau koj. Cov no yog koj “cov cai.” Nws tseem muaj yam koj pom zoo ua thaum koj thov los sis tau txais ib yam hauv qab no:

- Kev pab nyiaj ntsuab
- Kev saib xyuas me nyuam
- Kev pab rau kev ua phem los hauv tsev neeg
- Kev pab them nqi kho mob:
- Nyiaj muas noj

Cov no yog koj “cov kev tuav luag hauj lwm.”

Thov ua zoo nyeem daim foos no. Koj tuaj yeem nug tau DHS cov neeg ua hauj lwm los piav qhia daim foos no rau koj. Nug yog hais tias muaj qee yam uas koj tsis nkag siab. Koj tau pom zoo ua qee yam thaum koj (thiab koj tsev neeg) tau txais cov txiaj ntsig pab no los ntawm DHS los sis OHA. Tej zaum koj yuav plam cov txiaj ntsig pab no los sis yuav tau them rov qab rau DHS los sis OHA, yog tias koj tau txais ntau dua qhov koj tsim nyog tau.

Koj cov cai (yam koj yuav tau txais los ntawm DHS thiab OHA):

- DHS thiab OHA yuav muab kev hwm koj kom ncaj ncees thiab dawb huv.
- Koj muaj cai nug txog thiab thov khoos kas pab los ntawm DHS los sis OHA. Peb kuj tseem yuav qhia koj rau lwm cov kev pab cuam uas koj xav tau.
- Koj kuj tseem thov txais daim foos thaum koj mus rau hauv DHS los sis OHA lub chaw ua hauj lwm.
- Koj tuaj yeem thov ntsib tau ib tug neeg ua hauj lwm. Koj kuj tseem tuaj yeem thov nrog ib tug neeg uas tuav txoj hauj lwm muab kev pab cuam tham.
- Koj tuaj yeem thov kev pab rau qhov kev thov, sau daim foos, los sis kom hloov ua hom lus koj siv.
- DHS los sis OHA yuav muab cov ntaub ntawv rau koj ua lwm hom qauv thiab hom lus uas koj nkag siab.
- DHS los sis OHA yuav ua kom zoo tshaj plaws kom tau raws li koj cov kev xav tau tshwj xeeb yog tias koj muaj kev xiam oob qhab. DHS thiab OHA ua raws li Tsab Kev Cai Pab Cov Neeg Asmeslikas Xiam Oob Qhab thiab Tshooj Cai 504 ntawm Tsab Kev Cai Saib Xyuas Kom Zoo Rov Los.
- Koj tuaj yeem thov saib cov ntaub ntawv teev hais txog koj nyob rau hauv koj daim ntawv teev.
- Yog tias koj muaj “kev chiv ua rau muaj teeb meem tsim nyog,” koj tuaj yeem thov tsis ua hauj lwm nrog rau qhov chaw muab kev txhawb nqa me nyuam yaus. Kev chiv ua rau muaj teeb meem tseem tsim nyog yog txoj kev txhawb nqa me nyuam uas yuav muaj kev phom sij rau koj thiab koj cov me nyuam. DHS thiab OHA yuav muab cov foos uas qhia txog kev chiv ua rau muaj teeb meem tsim nyog. Cov foos no yuav qhia txog txoj hau kev uas Oregon Lub Khoos Kas Muab Kev Txhawb Nqa Me Nyuam tuaj yeem pab kom koj tau txais kev txhawb nqa me nyuam, nrog rau kev txhawb nqa kev them nyiaj kho mob siv nyiaj ntsuab, thaum

ceev kom koj thiab koj tus me nyuam muaj kev nyab xeeb. DHS thiab OHA kuj tseem yuav teb tau koj cov lus nug hais txog kev chiv ua rau muaj teeb meem tsim nyog.

- Peb yuav ceev yam koj qhia rau DHS thiab OHA cia tsis pub neeg paub. Koj kuj tseem mus saib tau pab 'tsab ntawv ceeb toom Kev Cai Ceev Kev Ua Ntiag Tug' tau hauv online ntawm <https://apps.state.or.us/Forms/Served/me2090.pdf> los sis los tshaj tawm rau ntawm DHS cov chaw ua hauj lwm.
- Yog tias koj yog neeg laus, koj muaj cai tau txais nyiaj tshev (check) Senior Farm Direct Nutrition Program (SFDNP, Lub Khoos Kas Pab Khoom Noj Txhawb Zog Ncaj Qha Los Ntawm Lub Vaj Khoom Noj Rau Neeg Laus), yog tsim nyog. Txawm li cas los xij, koj yuav tsis tau txais yog tias koj tau koom rau lub xeev lwm lub Senior Farmers' Market Nutrition Program (SFMNP, Khoos Kas Pab Khoom Noj Txhawb Zog Los Ntawm Khw Cov Neeg Liaj Teb Uas Yog Neeg Laus).
- DHS thiab OHA yuav hais qhia rau koj yog hais tias koj tsim nyog tau txais cov txiaj ntsig pab raws li cov hnuv hauv qab no:
 - Pab zaub mov noj thiab nyiaj ntsuab 30 hnuv
 - Muab kev pab 30 hnuv rau Temporary Assistance for Domestic Violence (TA-DVS, Muab Kev Pab Ib Ntus rau Kev Raug Ua Phem Hauv Tsev Neeg) – yuav muab kev txiaj txim siab sij hawm 16 teev thaum koj tau ua ntaub ntawv thov kev pab tiav tshwj tias koj thov lwm yam.
 - Muab kev pab lwm yam 45 hnuv
 - Muab 7 hnuv pab zaub mov noj, yog koj muaj cai tau txais
 - Muab 90 hnuv rau kev txiaj txim kev kho mob xyuas raws qhov kev xiam oob qhab (tshwj tej txheej xwm txawv).
- Koj tuaj yeem thov kev txiaj txim dua yog koj tsis pom zoo raws li DHS los sis OHA qhov kev txiaj txim siab. Koj yuav tsum tau siv daim foos Thov Kev Rov Hais Dua Rau Kev Khiav Hauj Lwm (MSC 0443) thaum qhov kev rov hais dua yog hais txog ib yam hauv qab no:
 - Nyiaj Ntsuab
 - TA-DVS
 - Cov txiaj ntsig pab rau kev saib xyuas me nyuam

DHS ib tug neeg ua hauj lwm yuav pab tau koj los sau daim ntawv thov kev rov hais dua no. Cov txiaj ntsig pab rau koom noj, koj tuaj yeem thov kev hais dua hauv xov tooj, sau ntawv xa rau los sis tus kheej mus kiag. Yog koj tau txais kev tuaj saib xyuas tom tsev thiab hauv zos los sis kev saib xyuas hauv tsev saib xyuas neeg mob tsis muaj cai rau kev hais dua txog kev thov them rov qab qhov nqi kho mob. Kawm paub ntxiv txog tshooj lus teev Lub Khoos Kas Pab Them Nqi Vaj Tse Rov Qab. Koj yuav tsum tau thov kev rov hais dua nyob rau cov hnuv hauv qab no, yog koj tau txais cov txiaj ntsig pab no:

- Muab 45 hnuv pab nyiaj ntsuab, pab kev raug ua phem hauv tsev neeg, los sis txiaj ntsig pab rau kev saib xyuas me nyuam
- Muab 90 hnuv pab nyiaj ntsuab yog koj tsis muaj cai tau txais raws li koj lub phiaj xwm tuav pov hwm Job Opportunities and Basic Skills (JOBS, Kev Tau Hauj Lwm Ua thiab Kev Txawj Yuav Tau Siv). Qhov no yuav teev txog qhov kev tsis muaj cai tau txais uas tsis tau mus kho mob rau cov mob huav qab no:
 - Kev noj qab nyob zoo fab siab ntsws kev xav
 - Tshuaj muaj yees
 - Dej cawv
- Muab 90 hnuv rau kev pab them nqi kho mob thiab txiaj ntsig pab zaub mov noj

Koj cov luag hauj lwm (yam koj yuav tau ua):

Koj koj nyob rau ib lub khoos kas pab twg ntawm DHS los sis OHA, koj yuav tsum:

- Muab cov ntaub ntawv qhia paub kom muaj tseeb, raug thiab muaj txhua nrho rau DHS thiab OHA.
- Muab qee yam uas koj tau hais qhia ua pov thawj. Koj koj nqa tsis tau pov thawj, koj yuav tsum cia peb hu rau lwm cov neeg los sis cov chaw ua hauj lwm sawv cev muab pov thawj thaum peb xav hu.
- Muab daim ntaub ntawv teev qhia cov nqi thaum nkag mus rau TA-DVS.
- Mus koom rau lub khoos kas pab kev ua hauj lwm thiab muab kev cob qhia yog peb xav kom koj ua li ntawd. Peb kuj tseem yuav kom koj nrhia, txais thiab ceev kom tau ib txoj hauj lwm cia. Txoj cai no tsis siv rau cov khoos kas muab kev pab kev kho mob.
- Cia DHS thiab OHA cov neeg ua hauj lwm mus saib koj lub tsev thiab muab lus qhia paub hais txog koj qhov kev thov.
- Qhia cov kev hloov pauv rau DHS thiab OHA.
- Pab DHS thiab OHA nrhiav pov thawj yog tau xaiv yuav los tshab xyuas koj qhov kev thov. Cov kev thov yuav pheej hmoo xaiv los muab kev tshab xyuas.
- Muaj kev tso cai nthuav qhia koj tus me nyuam cov ntaub ntawv teev kev txhawb nqa los ntawm Department of Justice (Feem Tuav Hauj Lwm Pab Kev Ncaj Ncees), Division of Child Support (Feem Hauj Lwm Muab Kev Txhawb Nqa Me Nyuam Yaus), rau DHS thiab OHA, tshwj tias koj muaj lwm yam zoo.

Yog koj tau txais cov nyiaj pab khoom noj, koj tseem yuav tsum tau:

- Ua txhua yam hauv qab no, tshwj tias koj muaj qhov kev txheem zoo:
 - Tsis tso hauj lwm tseg
 - Tsis tau txiav koj cov xuab moos ua hauj lwm los qis tshaj 30 teev tauj ib lim tiam
 - Tau txais hauj lwm tshiab
- Qhia thiab muab pov thawj rau cov nqi hauv qab no, yog koj xav siv lawv los ua nyiaj yuav khoom noj:
 - Nqi Kho Mob
 - Nqi dej nqi fais
 - Tus nqi uas tsev hais plaub txiav txim kom them txhawb me nyuam
 - Cov nqi zov me nyuam.

Yog koj tsis qhia cov nqi no los sis tsis piav kom meej thaum nug txog, yuav siv tsis tau ua koj cov nyiaj pab khoom noj. Yog koj tsis qhia cov kev hloov pauv thiab tau txais cov nyiaj pab ntau dhau, koj yuav tau them rov qab rau DHS los sis OHA.

- Koom siv lub phiaj xwm muab kev pab kev tau hauj lwm thiab kev cob qhia uas DHS los iss OHA los sis peb cov chaw ua hauj lwm sawv cev muab rau koj.

Yog koj tau txais Temporary Assistance for Needy Families (TANF, Kev Pab Ua Ntej Rau Cov Tsev Neeg Uas Xav Tau Kev Pab) los sis kev pab nyiaj ntsuab rau neeg tsiv teb chaws koj kuj tseem yuav tau:

- Kuaj mob coj los saib seb koj puas tsim nyog tau txais kev pab cuam tshwj xeeb.
- Thov mus rau thiab siv lwm cov nyiaj pab los sis cov nyiaj uas koj muaj cai tau txais. Koj yuav tau ua qhov no pub rau koj thiab lwm cov neeg uas koj xav pab. Qhov no yog muaj xws li hauv qab no:
 - Kev Tuav Pov Hwm Rau Kev Tsis Tau Hauj Lwm Ua
 - Xo Sau tej kev pab
 - Nyiaj pab them nqi kev raug mob rau tus kheej uas tsis yog kev txhaum, uas muaj nyob rau hauv tag nrho kev tuav pov hwm kev tsav tsheb

- Lees txais cov kev pab cuam fab sim neej uas tsev hais plaub txiav txim los sis cuam tshuam rau kev cob qhia thiab kev ua hauj lwm.
- Mus rau hauv cov khoos kas pab cuam kev noj qab haus huv rau lub hlwb thiab kev quav tshuaj los sis dej cawv, yog hais tias DHS los sis OHA pom tau tias koj yuav tsum tau txais kev pab. Koj yuav tsum tau ua li no xwb yog tias koj tuaj yeem mus koom tau ib lub khoos kas uas pab dawb rau koj.
- Tshaj Qhia rau Personal Injury Liens Unit (Qhov Chaw Tuav Khoom Ntiag Tug Los Ntawm Kev Raug Mob Rau Tus Kheej) nyob rau hauv sij hawm 10 hnuv **yog tias koj los sis ib tug neeg nyob hauv koj tsev neeg** ua ob yam hauv qab no:
 - Tau txais TANF cov kev pab
 - Tau ua ntawv thov them nyiaj rov qab rau qhov kev rau mob uas lawv tau ua.

Nyob rau hauv TANF, koj yuav tsum tau txais nyiaj them rau me nyuam tshwj tias:

- Muaj raws li ib qho hauv qab no:
 - Koj koom rau hauv lub khoos kas JOBS Plus
 - Koj koom rau hauv Lub Xeev lub khoos kas pab Social Security Insurance (SSI, Kev Tuav Pov Hwm Xaus Saus) Ua Ntej Rau Tsev Neeg thiab Social Security Disability Insurance (SSDI, Kev Tuav Pov Hwm Xaus Saus Rau Neeg Xiam Oob Qhab), Lub Xeev Qhov Kev Tuav Pov Hwm Ua Ntej Rau Qhov Nyiaj Khwv Tau Ntxiv/Kev Tuav Pov Hwm Xaus Saus Rau Neeg Xiam Oob Qhab (SFPSS, State Family Pre-Supplemental Security Income/Social Security Disability Insurance)
 - Koj koom rau hauv lub khoos kas TANF Muab Kev Txhawb Tom Qab
 - Koj muaj cai tau txais nyiaj ntsuab rau cov tsev neeg tam yog niam thiab txiv rau ob tse neeg
 - Koj tau txais Nyiaj Them Kev Ua Hauj Lwm
- Nws yuav ua rau koj thiab koj cov me nyuam muaj kev phom sij. Nco ntsoov qhia rau DHS los sis OHA.

Yog koj tau txais koos kas Employment Related Day Care (ERDC, Kev Ua Hauj Lwm Cuam Tshuam Rau Kev Zov Me Nyuam), koj yuav tsum:

- Tau them koj qhov nyiaj sib koom them hauv ERDC rau koj qhov chaw muab kev pab saib xyuas me nyuam txhua hli kom muaj cai tau txais mus ntxiv.
- Qhia rau DHS tam sim ntawv yog tias koj poob hauj lwm los sis koj mus so kho mob. DHS yuav pab them txuas mus ntxiv rau qhov kev saib xyuas me nyuam lub sij hawm koj nrhiav hauj lwm los sis ncuaj sij hawm koj mus so kho mob.
- Koj muaj cai xaiv koj qhov chaw muab kev pab saib xyuas me nyuam. Tiv tauj rau DHS los sis hu rau 211 pab nrhiav qhov chaw muab kev pab saib xyuas me nyuam.
- Xaiv qhov chaw muab kev pab saib xyuas me nyuam uas tuaj yeem ua tau tag nrho cov hauv qab no nrog rau DHS:
 - Ua tau raws li tag nrho cov kev cai siv rau chaw muab kev pab saib xyuas me nyuam
 - Ua tau raws li cov kev cai qauv tswj kev nyab xeeb thiab kev noj qab nyob zoo
 - Muaj npe thiab tau txais kev tso cai

Yog koj tau txais Kev Pab Them Nqi Kho Mob, koj yuav tsum:

- Thov rau thiab siv qee cov kev pab los sis nyiaj rau yam koj muaj cai tau txais. Qhov no yuav tau muaj ib yam twg hauv qab no:
 - Kev Tuav Pov Hwm Xaus Saus
 - Nyiaj so hauj lwm
 - Nyiaj pab rau qub tub rog

- Nyiaj pab rau chaw nyob thiab koom haum
 - Nyiaj pab them nqi kev raug mob rau tus kheej uas tsis yog kev txhaum, uas muaj nyob rau hauv tag nrho kev tuav pov hwm kev tsav tsheb
 - Nyiaj them kev tuav pov hwm rau neeg hauj lwm
 - Kev tuav pov hwm saib xyuas ncu ntev
 - Kev tuav pov hwm kev kho mob
 - Medicare
 - Mus kuaj mob qhov uas koj yuav tau kuaj los ua kom tiav koj cov ntaub ntawv thov rau kev pab them nqi kho mob.
 - Qhia rau kws kho mob yog tias koj muaj lwm qhov nyiaj pab them rau kev kho mob lawm. Cov qauv piv txwv muaj nyob hauv qab no:
 - Medicare
 - Nyiaj pab rau qub tub rog
 - Nyiaj them kev tuav pov hwm rau neeg hauj lwm
 - Nyiaj pab them nqi kev raug mob rau tus kheej uas tsis yog kev txhaum, uas muaj nyob rau hauv tag nrho kev tuav pov hwm kev tsav tsheb
 - Lwm qhov nyiaj pab them rau kev kho mob
- Cov kws kho mob yuav tau sau nyiaj ntawm lwm qhov chaw muab kev tuav pov hwm ua ntej lawv los sau ntawm DHS los sis OHA rau koj qhov kev kho mob.
Muab koj tus naj npawb ID kho mob uas lub xeev tawm los qhia ua ntej txais cov kev pab cuam.
- Yog tsim nyog, yuav tau them txhua hli kom ceev tau kev tau txais cov nyiaj pab kev kho mob thiab kev pab cuam. Cov nyiaj no tej zaum yuav muab kho, hloov mus raws koj qhov txheej xwm fab nyiaj txiaj.
 - Tshaj Qhia rau Personal Injury Liens Unit (Qhov Chaw Tuav Khoom Ntiag Tug Los Ntawm Kev Raug Mob Rau Tus Kheej) nyob rau hauv sij hawm 10 hnuv **yog tias koj los sis ib tug neeg nyob hauv koj tsev neeg** ua ob yam hauv qab no:
 - Tau txais kev pab them nqi kho mob los sis cov kev pab tawm Oregon Health Plan (OHP, Oregon Lub Phiaj Xwm Pov Hwm Kev Noj Qab Nyob Zoo).
 - Tau ua ntawv thov them nyiaj rov qab rau qhov kev rau mob uas lawv tau ua.

Kev paub txog lub khoos kas

Ntaub ntawv muab kev qhia paub hais txog Kev Pab Uas Muab Kiang Nyiaj Ntsuab

Cov kev pab uas muab kiag nyiaj ntsuab muab tau rau thaum siv ob qho muaj npe li hauv qab no:

- Temporary Assistance for Needy Families (TANF, Kev Pab Ua Ntej Rau Cov Tsev Neeg Uas Xav Tau Kev Pab)
- Kev Pab Uas Muab Kiang Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Tsiv Teb Chaws

Kev pab uas muab kiag nyiaj ntsuab yog ua kom tau raws li tsev neeg qhov kev xav tau ua ntej. Piv txwv cov khoom zoo li hauv qab no:

- Khoom noj
- Khaub ncaws
- Chaw so ua ntej
- Tej nqi dej nqi hluav taws xob

Kev tawm daim npav Electronic Benefit Transfer (EBT, Xa Nyiaj Pab Them Nqi Hluav Taws Xob) yog ib txoj hau kev uas tag nrho cov neeg nyob rau hauv Oregon siv txais nyiaj txiaj ntsig pab. Daim npav no tseem muab hu ua Daim Npav Txais Nyiaj Txiaj Ntsig Oregon. Tsis tuaj yeem siv

daim npav rau kev txais kev pab uas muab ua nyiaj ntsuab thiab siv tsis tau rau cov chaw hauv qab no:

- Khw muag cawv. Daim npav no tsuas siv tau rau cov chaw lag luam me uas txhem khoom muag uas yog feem ntau muag beer thiab cawv vais.
- Chaw twv txiaj thiab ua game
- Chaw lag luam me tsim kev lom zem rau cov neeg loj uas siv rau cov neeg ua si uas tsis hnav tsoos los sis hnav tsoos luv lud. Qhov no suav nrog rau cov khw muag vis dis aus rau neeg loj uas feem ntau siv muag cov vis dis aus neeg loj los sis muaj yeeb yaj kiab.
- Cov khw muag tshuaj xas

Cov kev txwv no siv rau txhua qhov chaw koj nyob uas siv koj Daim Npav Txais Nyiaj Txiaj Ntsig Oregon los rho los sis siv koj cov nyiaj pab. Cov kev txwv no kuj tseem siv rau thaum koj rho los sis siv cov nyiaj txiaj ntsig los ntawm tus as khauj cia nyiaj sab nraud.

Yog koj tau txais Temporary Assistance for Domestic Violence Survivors (TA-DVS, Kev Pab Ua Ntej Rau Cov Neeg Dim Los Ntawm Kev Raug Ua Phem Hauv Tsev Neeg):

Temporary Assistance for Domestic Violence Survivors (TA-DVS, Kev Pab Ua Ntej Rau Cov Neeg Dim Los Ntawm Kev Raug Ua Phem Hauv Tsev Neeg) yog cov kev pab nyiaj ntsuab uas yuav muab:

- Kev pab thiab kev txhawb nqa fab nyiaj txiaj ua ntej tau cov tsev neeg uas tau txais kev cuam tshuam los ntawm kev ua phem hauv tsev neeg.
 - Nyob rau ncuaj sij hawm muaj teeb meem loj thiab muaj txheej xwm ceev.
 - Thaum tsis muaj lwm cov chaw muab kev pab cuam siv lawm.

TA-DVS cov nyiaj pab yuav muab them ua nyiaj tshev rau qhov chaw muab kev pab cuam los sis qhov chaw ob leeg them rau.

DHS yuav nug txog koj qhov txheej xwm kev raug ua phem hauv tsev neeg. Ua ntej yuav muab kev tso cai rau txhua qhov kev them nyiaj, DHS yuav kom koj tsim ib txoj kev npaj uas muaj kev nyab xeeb nrog peb. Kev lees paub yuav tsum siv rau txhua qhov kev them nyiaj uas TA-DVS ua tus tawm. Cov nyiaj tsis tau muab siv rau tuav kev nyab xeeb nyob rau koj ncuaj sij hawm muaj cai siv 90 hnuv yuav muab ceev cia rau ntawm DHS. Koj koj thov kev pab rau kev raug ua phem hauv tsev neeg tshaj ib zaug nyob rau hauv 12 lub hlis, yuav tau ua ntaub ntawv thov kev tshab xyuas tshiab.

Yog tias koj tau txais TANF:

Yuav muaj kev them nyiaj thiab kev cog lus ua ke

Txhawm rau kom koj muaj cai tau txais TANF, koj yuav tsum cia DHS los sis OHA tau txhua cov nyiaj uas:

- Koj los sis lwm tus uas tau txais TANF nrog rau koj tau txais los sis muaj cai tau txais los ntawm cov nyiaj yuav tau them uas raug raws kev cai lij choj rau kev raug mob.

Qhov no suav nrog rau cov nyiaj los ntawm ib qho twg hauv qab no:

- Kev tuav pov hwm kev noj qab nyob zoo uas muaj tswv
- Kev tuav pov hwm kev caij tsheb
- Cov neeg
- Lwm cov chaw muab kev pab cuam

Saum toj no yog “cov nyiaj yuav tau them” rau DHS los sis OHA. Txhawm rau kom tau txais TANF

cov nyiaj pab txuas mus ntxiv koj thiab lwm tus neeg hauv tsev neeg (suav nrog rau tus me nyuam yuav yug tshiab) yuav tsum tau pab DHS los sis OHA nrhiav thiab txais cov kev them nyiaj no los ntawm tag nrho cov hauv kev hauv qab no:

- Qhia rau DHS, OHA thiab koj lub coordinated care organization (CCO, koos haum saib xyuas mob uas tau koom tes nrog) tias muaj lwm tus neeg ua rau koj los sis ib tug neeg hauv tsev neeg raug mob nyob rau sij hawm 10 hnuv.
- Muab cov ntaub ntawv qhia paub hais txog cov neeg sab nraud uas ua rau raug mob.
- Pab nrhiav kom tau lwm cov ntaub ntawv uas xav tau. Qhov no suav nrog rau cov ntaub ntawv tuav pov hwm. Muaj kev cais mee txog qhov nyiaj uas DHS thiab OHA yuav them tau. Tsis tuaj yeem them tau ntau tshaj pob nyiaj tau them txij hnuv raug mob los uas tus neeg sab nraud them rau koj rau qhov kev raug mob. Yog muaj li ob yam hauv qab no, koj yuav tau them rov qab rau peb:

- DHS los sis OHA qhov kev pab them nqi kho mob rau cov kev pab cuam kho mob.
- Koj tau txais pob nyiaj them los ntawm cov nyiaj yuav tau them rau koj qhov kev raug mob lawm. Mus saib tshooj lus teev Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Pab Uas Muab Kiag Ua Nyiaj Ntsuab.

Tej yam uas tsim nyog koj paub txog “kev txhawb pab yuav tau muab”

“Txhawb pab” yog cov nyiaj uas koj los sis koj cov me nyuam tau, xws li nyiaj tu tus poj niam los sis txhawb pab me nyuam. Thaum koj tau kev pab nyiaj ntsuab, koj tab tom “muab” txoj cai rau lub xeev los ceev cov nyiaj txhawb pab uas koj los sis leej twg hauv koj tsev neeg tau los ntawm lwm tus neeg. Yuav siv cov nyiaj no mus them lub xeev rov qab vim koj tau cov nyiaj lawm. **Lus cim:** Qhov no tsis siv rau ncuaj sij hawm koj tau txais cov nyiaj ntsuab pab los ntawm cov hauv qab no:

- JOBS Plus
- Khoos kas Pre-SSI/SSDI (SFPSS) Muab Kev Pab Rau Tsev Neeg
- Khoos kas Post-TANF
- Thaum koj yog niam thiab txiv rau ob tsev neeg
- Thaum koj tau txais Cov Nyiaj Them Ua Hauj Lwm.

Cov nyiaj them txhawb pab thaum koj tau txais cov kev pab ua nyiaj ntsuab:

Lub xeev yuav khaws me ntsis nyiaj ntawm cov nyiaj txhawb pab (rau tej nqi muaj tam sim no thiab yav tas los lawm) rau koj thiab cov neeg hauv koj tsev neeg. Lub xeev yuav tsis khaws tag nrho koj cov nyiaj txhawb pab me nyuam cia. Lub xeev yuav xa \$50 ntawm cov nyiaj txhawb pab me nyuam tauj ib tug me nyuam tauj ib hlis rau koj mus txog \$200 rau ib tse neeg tauj ib hlis. Lub xeev yuav tsis suav cov nyiaj ua nyiaj khwv tau thaum xyuas seb koj tsim nyog txais npaum li cas thiab tej kev pab zoo li cas.

Lus cim: Yog tias koj thov kev pab ua nyiaj ntsuab thiab nyob rau ib qho twg hauv qab no, lub xeev yuav tsis ceev ib qho nyiaj twg ntawm qhov koj qhov nyiaj txhawb pab me nyuam cia:

- Tau txais khoos kas SFPSS
- JOBS Plus
- Ua niam thiab txiv rau ob tse neeg

Thaum peb taug xyuas koj qhov kev tsim nyog tau txais thiab cov kev pab, \$50 tauj ib tug me nyuam tauj ib hlis mus txog \$200 rau ib tse neeg tauj ib hlis ntawm cov nyiaj txhawb pab me nyuam uas muaj tam sim no yuav tsis muab suav ua koj cov nyiaj uas khwv tau rau ib hlis.

Thaum koj tawm ntawm kev pab nyiaj ntsuab:

- Tej nyiaj txhawb pab niaj hnuv no yuav mus rau koj.

- Lub xeev yuav khaws cov nyiaj them tas los rau cov hli uas koj tau txais kev pab nyiaj ntsuab.
- Koj tuaj yeem khaws txhua cov nqi them yav tas los lawm rau cov hli uas koj tsis tau txais kev pab nyiaj ntsuab.

Koom Tes nrog Kev Txhawb Pab Me Nyuam

Thaum koj tseem txais kev pab nyiaj ntsuab, koj yuav tau nrog lub xeev lub Khoos Kas Txhawb Pab Me Nyuam sib koom tes.

Tseem Ceeb: Koj tsis tas koom tes nrog Qhov Kev Txhawb Pab Me Nyuam yog koj xav tias kev sau khaws nyiaj txhawb pab me nyuam yuav ua rau koj los sis koj cov me nyuam muaj kev phom sij.

Kev Ua Hauj Lwm Nrog Qhov Kev Txhawb Pab Me Nyuam txhais tau tias koj ua tau cov hauv qab no:

- Pab nrhiav tau koj tus me nyuam lwm leej niam thiab txiv.
- Qhia tseeb tias tus me nyuam leej txiv yog leej twg (los mus tsa tau leej niam leej txiv).
- Tau txais kev txiav txim rau kev txhawb nqa.

Cov ntaub ntawv qhia txog Kev Pab Them Nqi Kho Mob

Ua zoo nyeem cov ntaub ntawv muab kev qhia paub no

Cov ntaub ntawv qhia paub koj muab tso rau hauv daim foos no yuav siv rau kev tshab xyuas thiab kev lees paub los ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv tsoom fwv, xeev thiab zos. Thaum peb los taug xyuas koj qhov kev tsim nyog tau txais rau kev pab them nqi kho mob, DHS thiab OHA yuav siv cov hauv qab no:

- Income and Eligibility Verification System (IEVS, Cuab Yeej Ceev Kev Lees Paub Kev Tsim Nyog Tau Txais thiab Nyiaj Khwv Tau Los)
- Asset Verification System (AVS, Cuab Yeej Ceev Kev Lees Paub Txog Khoom Ntiag Tug)

AVS yuav nrhiav cov hauv qab no txog koj thiab cov neeg hauv koj tsev neeg uas yuav tau muaj ntaub ntawv qhia paub txog fab nyiaj txiag thaum koj thov thiab tau txais kev pab them nqi kho mob. AVS yuav tshawb nrhiav cov hauv qab no, tsis hais koj yuav qhia los sis tsis qhia.

- Cov chaw ua hauj lwm tuav nyiaj txiag
 - As khauj tsev cia nyiaj
 - As khauj faj nyiaj
- Cov ntaub ntawv teev cuab yeej khoom ntiag tug
 - Vaj tse
 - Av
 - Ntaub ntawv teev kev yuav tsheb
 - Tsheb

Nkawm niam txiv sib yuav raws kev cai lij choj yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv nyiaj txiag. DHS thiab OHA yuav teev qee cov ntaub ntawv rau hauv koj cov ntaub ntawv thov mus rau qhov chaw tswj kev cai lij choj pab lawv txhom qee tus neeg ua tsis ua raws tsab kev cai lij choj.

Yuav muaj kev them nyiaj thiab kev cog lus ua ke

Txhawm rau koj muaj cai tau txais kev pab them nqi kho mob, koj yuav tsum cia DHS, OHA thiab koj lub CCO tau cov nyiaj uas:

- Koj los sis lwm neeg uas tau txais kev pab them nqi kho mob nrog rau koj, tau los txais thiab muaj cai tau txais los ntawm cov nyiaj yuav tau them rau kev raug mob uas raug raws kev cai lij choj los sis cov nyiaj them rau kev kho mob uas tau them rau kev pab them nqi kho mob.

Qhov no suav nrog rau cov nyiaj los ntawm ib qho twg hauv qab no:

- Kev tuav pov hwm kev noj qab nyob zoo uas muaj tswv
- Kev tuav pov hwm kev caij tsheb
- Cov neeg
- Lwm cov chaw muab kev pab cuam

Qhov no hu ua “cov nyiaj yuav tau them” rau DHS los sis OHA thiab CCO. Cov nyiaj yuav tau them yog muaj rau txhua tus neeg uas tau txais kev pab them nqi kho mob. Txhawm rau kom tau txais qhov kev pab them nqi kho mob txuas mus ntxiv koj thiab lwm tus neeg hauv tsev neeg (suav nrog rau tus me nyuam yuav yug tshiab) yuav tsum tau pab DHS los sis OHA nrhiav thiab txais cov kev them nyiaj no los ntawm tag nrho cov hau kev hauv qab no:

- Qhia rau DHS, OHA thiab koj lub koos haum CCO tias muaj lwm tus neeg ua rau koj los sis ib tug neeg hauv tsev neeg raug mob nyob rau sij hawm 10 hnub.
- Muab cov ntaub ntawv qhia paub hais txog cov neeg sab nraud uas ua rau raug mob.
- Pab nrhiav kom tau lwm cov ntaub ntawv uas xav tau. Qhov no suav nrog rau cov ntaub

ntawv tuav pov hwm. Muaj kev cais mee txog qhov nyiaj uas DHS thiab OHA yuav them tau.

Tsis tuaj yeem them tau ntau tshaj pob nyiaj tau them rau cov nyiaj them kho mob uas tus neeg sab nraud them rau koj. Yog koj tau txais TANF tej zaum koj yuav tau them rov qab rau pe bib yam nkaus thiab. Mus saib tshooj lus teev Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Pab Uas Muab Kiang Ua Nyiaj Ntsuab.

Peb yuav ua ntawv sib cog lus rau txhua qhov nyiaj them los ntawm tus neeg yuav tau them uas raug raws kev cai lij choj los lav qhov nyiaj them rau DHS, OHA los sis ib lub CCO twg.

Kev nthuav qhia cov ntaub ntawv

Koj yuav tsum tau pom zoo tias cov hauv qab no tuaj yeem nthuav tawm tau cov ntaub ntawv teev tseg rau cov tuam txhab muab kev tuav pov hwm:

- Cov chaw muab kev pab kho mob
- Cov tsev kho mob
- Cov chaw ua hauj lwm
- Cov koom haum sawv cev hauv nom tswv

Qhov no muaj cov ntaub ntawv txog koj thiab lwm cov neeg hauv tsev neeg uas tau txais qhov kev pab them nqi kho mob. Qhov no tsuas ua kom DHS los sis OHA tau txais nyiaj them rov qab xwb.

Yog koj muaj lwm qhov kev tuav pov hwm

Yog koj los sis ib tug neeg hauv koj tsev neeg muaj lwm qhov kev tuav pov hwm kev kho mob, qhia rau tus kws kho mob (kws kho mob, chaw kho mob, tsev muag tshuaj los sis tsev kho mob) ua ntej koj yuav txais qhov kev saib xyuas. Yog koj muaj kev tuav pov hwm kev caij tsheb thiab tau raug mob los ntawm kev muaj teem tsheb sib nraus qhia rau tus kws kho mob hais txog koj qhov kev tuav pov hwm kev caij tsheb. Lawv yuav tsum ua ntawv sau nyiaj rau lwm lub tuam txhab muab kev tuav pov hwm ua ntej lawv ua ntawv sau nyiaj rau OHA. Yog DHS los sis OHA them cov nqi sau nyiaj uas yuav tsum yog qhov chaw muab kev tuav pov hwm them, DHS los sis OHA yuav ua ntaub ntawv kom them qhov nyiaj rov qab. Piv xam hais tias:

- Yog DHS los sis OHA tau them daim ntawv sau nyiaj uas qhov chaw muab kev tuav pov hwm muaj tswv ntiag tug tsim nyog tau them, DHS los sis OHA yuav kom lub tuam txhab muab kev tuav pov hwm them qhov nyiaj rov qab.
- Yog DHS los sis OHA tau them daim ntawv sau nyiaj kho mob thiab tsis tas li lost us

kws kho mob tau txais kev them nyiaj rau los ntawm lub tuam txhab muab kev tuav pov hwm, DHS los sis OHA yuav kom tus kws kho mob them qhov nyiaj ntawv rov qab.

- Yog DHS los sis OHA tau them rau daim ntawv sau nyiaj kho mob thiab lub tuam txhab muab kev tuav pov hwm twb tau xa daim nyiaj tshev them rau nws rau koj lawm, DHS los sis OHA yuav kom koj them qhov nyiaj ntawv rov qab.

Khoos Kas Pab Them Nqi Vaj Tse Rov Qab

Lub Khoos Kas Pab Them Nqi Vaj Tse Rov Qab yog ib lub khoos kas ua ntau yam uas ua txog cov hauv qab no:

- Kev Pab Them Nqi Kho Mob
- Kev Pab Rau Txhua Yam
- Oregon Supplemental Income Program (Oregon Lub Khoos Kas Pab Ntxiv Rau Nyiaj Khwv Tau Los)
- Qee cov neeg uas tau txais tag nrho Kev Pab Los Ntawm Medicare thiab Kev Pab Them Nqi Kho Mob rau tib lub sij hawm.

Lub hom phiaj ntawm qhov kev pab them nqi vaj tse rov qab no yog nrhiav nyiaj rov them los ntawm cov khoom ntiag tug ntawm tus neeg mob uas tau tag sim neej lawm. Qee cov nyiaj yuav muab rov qab mus rau nom tswv tsoom fwv. Dhau lwm cov khoos kas pab cuam yog muab rau lwm cov neeg uas xav tau kev pab. Muaj ntau cov kev zam rau kev pab them nqi vaj tse rov qab.

Lub xeev muaj cai tau txais cov nyiaj pab rov qab los ntawm koj lub vaj tse

DHS thiab OHA yuav thov kom them nyiaj rov qab los ntawm koj lub vaj tse (raws li tau teev nyob rau hauv tsab kev cai ORS 416.350) tom qab koj tag sim neej yog tias koj haum rau li cov xwm txheej hauv qab no.

- Yog thaum zoo raws li qhov hauv qab no, pob nyiaj them pab rau kev kho mob yuav them los ntawm koj qhov nyiaj vaj tse:
 - Koj twb tau txais lub xeev cov nyiaj pab kho mob tom qab Lub Kaum Hli Ntuj Tim 1, 2013.
 - Koj muaj hnuv nyoog tshaj 54 xyoos thiab tau txais nyiaj pab saib xyuas ncu ntev.Qhov no suav nrog Oregon Qhov Kev Faj Seeb Rau Kev Noj Qab Haus Huv cov nyiaj them ua koj ntiag tug rau qhov kev fej seeb saib xyuas mob uas tau txais kev tswj hwm los sis cov nqi them rau CCO.
- Yog thaum zoo raws li qhov hauv qab no, pob nyiaj them pab rau kev kho mob yuav them los ntawm koj qhov nyiaj vaj tse:
 - Koj twb tau txais lub xeev cov nyiaj pab kho mob tom qab Lub Kaum Hli Ntuj Tim 1, 2013.
 - Koj muaj hnuv nyoog ntau dua 54 xyoos, los sis muaj qee yam ua rau tso siab tau.
 - Kev tso siab tau rau kev xav tau tshwj xeeb
 - Kev tso siab tau rau qhov nyiaj khwv tau los
- Yog koj tau txais cov nyiaj pab los ntawm ib txoj hau kev twg hauv qab no, tej zaum yuav muaj kev thov them nyiaj rov qab rau koj lub vaj tse:
 - Oregon Supplemental Income Program (Oregon Lub Khoos Kas Pab Ntxiv Rau Nyiaj Khwv Tau Los)
 - Qee Cov Kev Pab Uas Siv Feem Ntau
 - Lub xeev yuav tau them txhua hli rau qhov kev tau them mus lawm rau koj yeeb vim koj tau txais tag nrho ob qho xws li kev pab them nqi kho mob thiab Medicare Part D (Phaj D).

DHS thiab OHA yuav ncu qhov kev thov them nyiaj rov qab yog koj tus txij nkawm pab koj.

DHS thiab OHA tsis thov qhov nyiaj no ntawm koj lub vaj tse rov qab yog ib tub ntawm cov neeg hauv koj yim neeg hauv qab no tseem muaj sia nyob:

- Ib tug me nyuam yug los sis khaws sab nrauv los tu ntawm koj uas muaj hnuv nyoog qis dua 21 xyoos. Lus cim: Qhov no tsis xam nrog cov me nyuam koj los.
- Tus me nyuam yug los sis khaws los tu ntawm koj, muaj hnuv nyoog pes tsawg los xij, uas dig muag los sis xiam oob qhab raws li tau teev cia hauv Kev Tuav Pov Hwm Xaus Saus.

Lus cim: Cov kev cai lij choj thiab kev cai tswj hwm hais txog kev thov them nyiaj rov qab rau vaj tse nyob tej zaum yuav muaj kev hloov pauv yam tsis ceeb toom qhia.

Txhua tus neeg uas tau txais khoom ntiag tug los ntawm ib tug neeg muab kev pa blub vaj tse tuaj yeem thov DHS los sis OHA los muab kev zam qhov kev them nqi rov qab rau lub vaj tse yog lawv ua tau raws li cov kev cai yuav tsum tau ua raws ntawm kev thov zam vim kev txom nyem. Cov lus cob qhia hais txog kev thov kev zam vim kev txom nyem muaj nyob rau hauv cov ntaub ntawv uas Qhov Chaw Khiav Hauj Lwm Vaj Tse Nyob tau xa thaum nws pib ua ntaub ntawv qhov them nqi rov qab.

Cov ntaub ntawv qhia chaw tiv tauj rau Qhov Chaw Khiav Hauj Lwm Vaj Tse Nyob yog li hauv qab no:

Estate Administration Unit PO Box
14021
Salem, OR 97309-5024
503-378-2884
1-800-826-5675 (siv hauv Oregon xwb)
Fev: 503-378-3137

Sij hawm ua hauj lwm

TANF cov sij hawm ua hauj lwm

Oregon tsuas muaj sij hawm 5 xyoos ua hauj lwm los txais TANF cov nyiaj pab. Thov nrog koj tus neeg pab ua hauj lwm tham txog kev qhov no yuav cuam tshuam rau koj.

Kev txwv Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Tsiv Teb Chaws

Sim hawm ntev kawg nkaus muab tau Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Tsiv Teb Chaws yog 8 lub hli suav txij sij hawm hauv qab no:

- Koj nkag mus rau hauv lub teb chaws.
- Koj tau txais koj daim ntawv nkag teb chaws.

Thov nrog koj tus neeg pab ua hauj lwm tham txog kev qhov no yuav cuam tshuam rau koj.

Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Khoos Kas Pab Yuav Zaub Mov Noj Txhawb Lub Cev) cov sij hawm khiav hauj lwm

Lub sij hawm txais tau SNAP cov nyiaj pab yog peb lub hlis txwm nkaus nyob rau hauv pe blub xyoo rau cov txheej xwm hauv qab no:

- Cov neeg laus uas ua tau uas tsis muaj me nyuam

Tshwj tias muaj lwm cov kev cai yuav tsum ua raws rau kev khiav hauj lwm. Thov nrog koj tus neeg pab ua hauj lwm tham txog kev qhov no yuav cuam tshuam rau koj.

Kev tshaj qhia cov kev hloov pauv

Yog koj tau txais cov kev pab los ntawm DHS los sis OHA, koj yuav tsum tshaj qhia qee cov kev hloov pauv uas cuam tshuam rau koj thiab lwm cov neeg uas tau txais cov kev pab nrog koj. Yog koj tsis tshaj qhia cov kev hloov pauv raws li xav kom qhia, tej zaum ko yuav tau txais cov nyiaj pab ntau dhau lawm. Txhua tus neeg nyob rau hauv koj lub tsev uas muaj hnuv nyoog 18 xyoo nce tuaj yeem thov kom rov them cov nyiaj pab.

Thaum tau txais kev tso cai txais cov nyiaj pab, tsab ntawv ceeb toom koj tau txais yuav qhia koj txog yam koj yuav tsum tau tshaj qhia thiab lub sij hawm. Txhua lub khoos kas pab muaj cov kev cai tshaj qhia sib txawv. Yam koj yuav tau tshaj qhia thiab lub sij hawm yuav sib txawv.

Thaum koj tshaj qhia qhov kev hloov pauv, tus neeh khiav hauj lwm yuav qhia rau koj paub seb koj puas yuav tsum tau muab ntawv pov thawj. Yog qhov kev hloov pauv yuav cuam tshuam rau lwm cov kev pab uas koj tau txais, lub koom haum sawv cev mam qhia rau koj paub. Yog koj tsis paub tias koj puas yuav tsum tau tshaj qhia qhov kev hloov pauv, koj tuaj yeem nug tau tus neeg ua hauj lwm.

Kev nplua

Cov ntaub ntawv hais txog tes hauj lwm muab Kev Pab Nyiaj Ntsuab cov kev nplua

Yog koj txhob txwm ua ib yam nram qab no kom koj tau kev pab Temporary Assistance for Needy Families (TANF, Kev Pab Ua Ntej Rau Cov Tsev Neeg Uas Xav Tau Kev Pab) los sis Refugee Cash Assistance (RCA, Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Tawg Rog) yuav muaj kev nplua:

- Muab cov ntaub ntawv qhia tsis muaj tseeb txog koj los sis tus neeg uas koj thov kev kev pab rau.
- Zais cov ntaub ntawv qhia paub txog koj los sis tus neeg uas koj thov kev kev pab rau.
- Muab cov ntaub ntawv qhia tsis muaj tseeb txog qhov chaw koj nyob.

Qhov no yog yam yuav muaj yog tias koj ua ib yam twg saum toj no:

- Thawj zaug koj yuav tsis txais TANF tej kev pab rau 12 lub hlis.
- Zaum thib ob koj yuav tsis txais TANF tej kev pab rau 24 lub hlis.
- Zaum thib peb koj yuav tsis txais TANF tej kev pab tas mus ib txhis li.
- Koj kuj tseem yuav tau them rov qab kom tag nrho tej nyiaj uas koj tau ntawm TANF uas koj tsis tsim nyog tau.
- Koj cov nyiaj pab yuav khoom noj yuav tsis nce txhawm tias koj tau txais nyiaj pab ntawm TANF tsawg zuj zus.

Nyob rau hauv Khoos Kas TA-DVS yog tias koj txhob txwm ua ib yam twg hauv qab no, koj yuav raug nplua rau nqe:

- Muab ntaub ntawv qhia tsis muaj tseeb hais txog kev tau txais kev saib xyuas thiab kev tswj hwm koj cov me nyuam.
- Muab ntaub ntawv tsis muaj tseeb txog kev nyob rau hauv Oregon.

Tej xov xwm txog qhov kev pab Supplemental Nutritional Assistance Program (SNAP, Khoos Kas Pab Yuav Zaub Mov Noj Txhawb Lub Cev) cov kev nplua

Yog koj ua cov hauv qab no:	Yuav muab koj tej nyiaj pab yuav khoom noj txiav rau qhov no mus kom ntev:
<ul style="list-style-type: none"> • Zais ntaub ntawv qhia paub los sis teev ntawv qhia tsis muaj tseeb. • Siv cov npav Electronic Benefits Transfer (EBT, Xa Nyiaj Pab Hauv Is Lev Taus Niv) uas yog lwm tus neeg li. • Siv tej kev pab muas noj coj mus yuav cawv los sis luam yeeb. • Mua gua luam los sis muag tej kev pab los sis cov npav EBT. • Muab tej thawv ntim khoom los pauv ntaus nqi ua nyiaj ntsuab. • Muab tej zaub mov uas siv cov nyiaj pab yuav khoom noj muag ua nyiaj ntsuab. 	<ul style="list-style-type: none"> • 12 lub hlis rau kev ua txhaum thawj zaug • 24 lub hlis rau kev ua txhaum zaum ob • Tas mus li kev ua txhaum zaum pib
<ul style="list-style-type: none"> • Muag tej kev pab muas khoom noj coj mus muas tshuaj los siv xws li tshuaj muaj yees. 	<ul style="list-style-type: none"> • 24 lub hlis rau kev ua txhaum thawj zaug • Tas mus li rau kev ua txhaum zaum ob
<ul style="list-style-type: none"> • Muab tej nyiaj pab yuav khoom noj coj mus yuav riam phom, mos txwv los sis foob pob. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tas mus li
<ul style="list-style-type: none"> • Muab ua lag luam, yuav, los sis muag tej kev pab muas noj txog \$500 los sis ntau tshaj ntawd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tas mus li
<ul style="list-style-type: none"> • Muab tej ntaub ntawv qhia tsis muaj tseeb hais txog koj los sis qhov chaw koj nyob kom koj tau txais kev pab muas noj tshaj. 	<ul style="list-style-type: none"> • 10 lub xyoo rau txhua qhov kev ua txhaum

Tseem yuav tau teem cov txim hauv qab no rau koj:

- Muab kev nplua txog \$250,000
- Coj mus kaw txog 20 xyoo
- Raug nplua raws tsoom fww cov kev cai lij choj

Yog koj txhob txwm ua cov hauv qab no:	Tseem yuav xyuas cov hauv qab no rau koj:
<ul style="list-style-type: none"> • Siv cov npav EBT uas tsis yog koj li. • Xa koj cov npav EBT rau lwm cov neeg. • Nqa los sis siv cov npav EBT uas tsis yog koj li. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pom tias muaj kev ua txhaum kev cai lij choj los sis muaj txim txhaum. • Muaj kev nplua. • Raug kaw qhov taub. • Tsis muaj cai tau txais cov nyiaj pab muas noj rau ib ncua sij hawm.

Muaj kev raug nplua rau kev hloov khoom ntiag tug rau lwm tus

Koj tsis muaj cai tau txais qee cov kev pab yog koj hloov khoom ntiag tug rau lwm tus uas ntaus nws tus nqi qis dua qub. Thaum koj tau muaj los sis muag tawm khoom ntiag tug, peb yuav hais tau tias koj hloov khoom ntiag tus rau lwm tus. Khoom ntiag tug yog qhov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nuj nqis. Piv txwv li cov hauv qab no:

- Vaj tse
- Khoom cuab yeej ntiag tug
- Tsheb
- Nyiaj

Nrog koj tus neeg pab khiav hauj lwm tham ua ntej koj muag los sis muab cov khoom ntiag tug rau lwm tus.

Yog koj hloov khoom ntiag tug rau lwm tus koj yuav tsis muaj cai tau txais cov kev pab hauv qab no:

- Cov kev pab cuam Long-term care (LTC, kev saib xyuas mob ncuu sij hawm ntev):
 - Tsev tu cov neeg laus
 - Chaw nyob uas pab rau nyob
 - Kev pab cuam nyob tom tsev
 - Chaw saib xyuas neeg mob
 - Lwm cov chaw saib xyuas kho mob
- Nyiaj Ntsuab Pab Neeg Tsiv Teb Chaws
- Kev Pab Them Nqi Kho Mob Rau Neeg Tsiv Teb Chaws
- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Khoos Kas Pab Yuav Zaub Mov Noj Txhawb Lub Cev) cov nyiaj pab muas noj
- Temporary Assistance for Needy Families (TANF, Kev Pab Ua Ntej Rau Cov Tsev Neeg Uas Xav Tau Kev Pab) cov kev pab nyiaj ntsuab.

Peb yuav rov saib ua ntej koj thov los saib seb puas muaj kev hloov pauv khoom ntiag ntug uas cuam tshuam rau kev nplua.

- Hais txog Long-Term Care (LTC, Kev Saib Xyuas Ncuu Ntev) peb yuav saib rov qab sij hawm 5 xyoos.
- Hais txog TANF peb yuav saib rov qab sij hawm 3 xyoos.
- Hais txog Refugee Cash and Refugee Medical (Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Neeg Khiav Teb Chaws thiab Kev Kho Mob Rau Neeg Khiav Teb Chaws) peb yuav saib rov qab sij hawm 3 xyoos.
- Hais txog SNAP peb yuav saiv rov qab sij hawm 3 hlis.

Kev nplua rau kev hloov pauv khoom ntiag tug rau lwm tus yuav pib thaum koj tau thov thiab yuav tsim nyog tau txais. Kev nplua tsuas siv rau cov kev pab uas tau teev los saum toj no xwb. Kev nplua yuav yog qhov peb yuav tsis lees txais koj qhov kev thov rau qhov kev pab ntawd. Yog koj hloov pauv khoom ntiag tug rau lwm tus thaum koj tau txais cov kev pab yuav muaj kev nplua. Qhov kev nplua yog yuav nres qhov kev pab ntawv rau ib ncuu sij hawm. Yog koj qhov LTC cov kev pab xaus nws tuaj yeem txo los sis kaw koj lwm cov kev pab rau kev kho mob tau.

Ntaub ntawv muab kev qhia paub hais txog tag nrho cov khoos kas pab

Peb tsab kev cai tswj tsis pub muaj kev ntsub ntxaug

Department of Human Services (DHS, Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Pab Cuam Rau Tib Neeg) thiab Oregon Health Authority (OHA, Oregon Qhov Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus

Huv) tsis muaj kev ntxub ntxaug rau leej twg. Qhov no txhais tau tias DHS thiab OHA yuav pab txhua tus uas muaj kev tsim nyog tau txais. DHS thiab OHA yuav tsis hwm txhua tus sib txawv yeev vim ib qho twg hauv qab no:

- Hnub nyoog
- Hom neeg
- Cev nqaij xim tawv
- Teb chaws yug
- Poj niam los yog txiv neej
- Kev cai dab qhuas
- Kev ntseeg fab kas moos*
- Xiam hoob khab
- Kev nyiam poj niam los sis txiv neej†
- Kev muaj txij kawm‡

Koj muaj cai ua ntaub ntawv hais kev tsis txaus siab yog tias koj xav tias DHS los sis OHA tau ua txawv rau koj vim yog ib yam dab tsi saum toj no. Kev ua ntawv hais kev tsis txaus siab, koj tuaj yeem hu rau los sis sau ntawv rau Governor's Advocacy Office (Tus Tuam Thawj Tswj Xeev Lub Chaw Hauj Lwm Muab Kev Sab Laj):

Governor's Advocacy Office 500
Summer Street NE, E17Salem, OR
97301
503-945-6904
1-800-442-5238
TTY 711
Tus Email: DHS.info@dhsaha.state.or.us

Kev muab cib fim yam muaj vaj huam sib luag yog txoj hau kev yuav tsum tau ua!

Peb tau ua hauj lwm nrog rau U.S. Department of Agriculture (USDA, Teb Chaws Amesliskas Feem Tuav Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Loo) thiab U.S. Health & Human Services (HHS, Teb Chaws Amesliskas Feem Hauj Lwm Pab Cuam Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Tib Neeg). Tag nrho ob feem hauj lwm yog qhov chaw muab kev pab cuam thiab chaw hauj lwm uas muab cib fim muaj vaj huam sib luag. Muaj ntau yam kev pab thiab kev pab cuam ntxiv raws li kev thov rau cov neeg uas muaj kev xiam oob qhab.

Kev ua ntaub ntawv hais kev tsis txaus siab xa rau USDA thiab HHS, thov nyeem daim foos "Cov Ntaub Ntawv Muab Kev Qhia Paub Kev Hais Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug Ntawm Qhov Chaw Muab Kev Pab" (DHS 9001). Koj nrhiav tau daim foos no nyob hauv "Cov ntaub ntawv muab kev qhia paub thiab Cov Ntaub Ntawv Xa" (DHS 6609).

*SNAP cov neeg thov kev pab muaj kev tiv thaiv los ntawm kev ntxub ntxaug kev ntseeg cuam tshuam rau kas moos.

†Kev xaiv nyiam hom neeg tau txais kev tiv thaiv los ntawm cov kev caij lij choj hauv lub xeev, tiam sis tsis yog hauv tsoom fww.

‡Cov neeg thov kev pab rau kev kho mob muaj kev tiv thaiv kev ntxub ntxaug rau kev sib yuav.

Vim li cas pab xav tau koj tus naj npawb Xaus Saus

Cov kev cai hauv qab no yuav kom txhua tus uas thov kev pab nyiaj ntsuab thiab muas noj

muab laww tus naj npawb Xaus Saus (SSN, Social Security number) rau DHS thiab OHA:

- Tsoom fwv cov kev cai lij choj (42 USC 1320b-7(a) thiab (b), 7 USC 2011-2036, 42 CFR 435.910, 42 CFR 435.920 thiab 42 CFR 457.340(b))
- Oregon Administrative Rule (OAR, Oregon Tsab Kev Cai Tuav Kev Khiav Hauj Lwm) (OAR 461-120-0210)

Yog koj muab koj tus SSN, nws yuav pab peb ua koj daim ntawv thov sai dua. Yog leej twg tsis muaj tus SSN, mus saib www.ssa.gov txhawm rau muab lus qhia paub ntxiv hais txog kev thov tsim ib tug.

- DHS thiab OHA yuav siv koj tus SSN los pab txiav txim seb koj puas tsim nyog tau tej kev pab. Peb yuav siv koj tus SSN los ua cov hauv qab no:
 - Lees koj cov nyiaj khwv tau los
 - Lees lwm cov khoom ntiag tug
 - Ua kom haum raws li lwm cov ntaub ntawv teev hauv xeev thiab tsoom fwv xws li hauv qab no:
 - Internal Revenue Service (IRS, Kev Pab Cuam Nyiaj Khwv Tau Los Sab Hauv)
 - Medicaid
 - Nyiaj pab txhawb me nyuam
 - Kev Khiav Hauj Lwm Tuav Pov Hwm Xaus Saus
 - Nyiaj pab tuav pov hwm kev tsis tau hauj lwm ua
 - Lwm cov khoos kas muab kev pab rau zej tsoom.
- DHS|OHA yuav siv koj tus SSN los npaj sau cov ntaub ntawv qhia paub los sis cov ntawv tshaj qhia uas cov chaw muab kev tawm peev rau lub khoos kas nug thaum koj thov los sis txais cov kev pab.
- DHS thiab OHA yuav siv los sis nthuav qhia koj tus SSN:
 - Yog peb xav tau nws los kom khiav tau tes hauj lwm muab kev pab uas koj thov los sis tau txais cov kev pab los ntawm nws.
 - Kom ntsuam xyuas kev tsim nyog tau txais thiab muab tej yam kho kom zoo zog.
 - Kom lees txais tau pob nyiaj yuav them kom raug thiab rov tau cov kev pab kev pab them tshaj.
 - Lees tau tias tsis muaj neeg tau txais cov kev pab tshaj ib yim neeg.

Peb tsis kom muab cov naj npawb Xaus Saus rau Kev Pab Nyiaj Ntsuab Rau Cov Neeg Tsiv Teb Chaws thiab Employment Related Day Care (ERDC, Kev Ua Hauj Lwm Cuam Tshuam Rau Kev Saib Xyuas Me Nyuam).

Peb muaj cai tshem kev thov tus naj npawb Tuav Pov Hwm Xaus Saus rau TA-DVS. Koj tsis tag siv los sis muab yog tias nws yuav ua rau koj los sis koj tsev neeg muaj kev yuav raug ua phem hauv tsev neeg.

Los ntawm kuv qhov kev kos npe (tsis hais siv ncauj lus hais los sis kos ntaub ntawv), kuv pom zoo raws hauv qab no:

- Kuv tau qhia DHS thiab OHA tej yam tseeb, raug thiab muaj ntaub ntawv qhia txhij.
- Kuv kos daim ntawv thov no pom zoo raws kev nplua yog muab tej lus tsis muaj tseeb. Qhov ntawv txhais tias kev nkag siab zoo thiab muab cov lus teb muaj tseeb raws li cov lus nug nyob rau hauv daim foos no. Kuv paub tias raws li tsoom fwv tsab kev cai lij choj yog kuv muab tej ntaub ntawv tsis yog thiab/los sis tsis muaj tseeb kuv yuav tau ris cov hauv qab no:
 - Kev nplua
 - Yuav tau them cov nyiaj uas them tshaj
- DHS thiab OHA muaj cai tshab xyuas kuv qhov kev thov. Qhov no tuaj yeem xam nrog DHS

tuaj saib kuv lub tsev tau.

- Kuv yuav qhia cov kev hloov pauv cov ntaub ntawv uas kuv tau muab rau DHS thiab OHA thaum lawv kom kuv qhia.
- Kuv tau muab cov ntaub ntawv kev ua pej xeem uas muaj tseeb hais txog kuv thiab lwm tus uas kuv thov rau los sis tau txais cov kev pab.
- Kuv paub tias DHS thiab OHA yuav xyuas kuv thiab lwm tus uas kev thov rau los sis tau txais cov kev pab qhov kev nkag teb chaws.
- Kuv paub tias tej ntaub ntawv uas DHS thiab OHA tau los ntawm U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS, Teb Chaws Amelikas lub Koom Haum Saib Xyuas Kev Ua Pej Xeem thiab Kev Tsis Teb Chaws) tuaj yeem cuam tshuam txog tus neeg tau txais cov kev pab. DHS thiab OHA yuav tsis tiv tauj mus rau USCIS hais txog tus neeg uas tsis xav tau cov kev pab no.
- Kuv tso lus rau kev nthuav tawm kuv cov ntaub ntawv kev txhawb pab me nyuam los ntawm Department of Justice (DOJ, Feem Hauj Lwm Tuav Kev Ncaj Ncees), Division of Child Support (DCS, Qhov Chaw Hauj Lwm Tuav Kev Txhawb Nqa Me Nyuam) es xa mus rau DHS thiab OHA.
- Cov neeg laus uas muaj hnub nyoog li ntawm 16 thiab 60 xyoo teev hauv daim foos no uas thov kev pab muas noj (SNAP) yuav tau ua ntaub ntawv rau npe rau hauv lub xeev qhov kev pab nrhiav hauj lwm. Yog kuv ntxiv cov neeg muaj cov hnub nyoog no rau qhov kev pab tom ntej no, lawv los kuj yuav tau ua ntaub ntawv rau npe.
- Yog tias kuv tsis muab tus naj npawb Xaus Saus rau DHS thiab OHA rau ib tug neeg uas xav tau cov kev pab, tej zaum tus neeg ntawd yuav tsis tau txais cov kev pab no.
- DHS thiab OHA yuav tsis siv cov nqi rau cov hauv qab no los suav xam kuv cov kev pab yog tias kev tsis qhia:
 - Chaw so ua ntej
 - Nqi Kho Mob
 - Kev saib xyuas me nyuam
 - Nyiaj txhawb pab me nyuam tsev hais plaub txiav rau them
- DHS thiab OHA yuav siv koos pis tawj los txheeb tag nrho cov ntaub ntawv hauv daim foos no. Qhov no suav nrog cov ntaub ntawv teev kom haum rau cov hauv qab no:
 - Lub tsev ceev nyiaj
 - Nyiaj khwv tau los
 - Nyiaj pab tuav pov hwm kev tsis tau hauj lwm ua
- Kuv nkag siab tias tej zaum DHS thiab OHA yuav siv los sis nthuav tawm kuv tus SSN thiab tus SSN ntawm txhua tus neeg uas kuv thov rau. Tag nrho cov khoos kas pab tshooj lus teev qhov chiv keeb.
- Tej zaum DHS thiab OHA yuav muab cov ntaub ntawv hauv daim ntawv thov no mus rau:
 - Tsoom fwi thiab lub xeev cov koom haum sawv cev uas muab kev tshab xyuas.
 - Cov neeg tuav hauj lwm siv kev cai lij choj, yuav los pab lawv txhom cov neeg uas tsis ua raws kev cai lij choj.
 - Tsoom fwi thiab lub xeev cov koom haum sawv cev thiab cov koom haum sawv cev muaj tswv ntiag tus uas xaiv, yog tias kuv yuav tau rov them cov kev pab rau DHS los sis OHA.
- Tej zaum DHS thiab OHA yuav siv kuv cov ntaub ntawv los khiav rau lwm cov kev pab cuam muab pab rau zej tsoom uas kuv tau txais los ntawm DHS los sis OHA.
- Kuv nkag siab tias DHS los sis OHA yuav mus txheeb xyuas qhov chaw kuv siv thiab rho cov nyiaj pab los ntawm kuv daim npav Oregon Trail Card. Kuv nkag siab tias kuv tsis tuaj yeem siv kuv daim npav Oregon Trail Card los mus siv cov nyiaj pab los sis rho cov nyiaj pab nyob rau txhua:

- Khw muag cawv. Daim npav no tsuas siv tau rau cov chaw lag luam me uas txhem khoom muag uas yog feem ntau muag beer thiab cawv vais.
- Qhov chaw twv txiaj thiab ua game.
- Chaw lag luam ua kev lom zem rau cov neeg laus uas yog cov neeg hle khaub ncaws los sis hnav luv. Qhov no suav nrog rau cov khw muag vis dis aus rau neeg loj uas feem ntau siv muag cov vis dis aus neeg loj los sis muaj yeeb yaj kiab.
- Cov tsev muag tshuaj xas.

Kuv nkag siab tias tus neeg uas kos npe rau daim ntawv thov yuav tsum tau them cov kev pab rov rau DHS los sis OHA thaum muaj kev them tshaj qee yam. Cov neeg uas yuav tsum tau nrog kuv thov thiab cov neeg sawv cev tau txais kev tso cai los yeej yuav tsum tau them cov nyiaj them tshaj.

Yog kuv tau tsa ib tug neeg sawv cev uas tau txais kev tso cai los sis tus neeg xaiv mus them nyiaj, kuv nkag siab txog cov hauv qab no:

- Yog lawv muab cov ntaub ntawv yuam kev los sis tsis txhij ua rau kuv cuab yim neeg tau txais cov kev pab ntau dhau lawm, kuv yuav tsum tau them feem uas tshaj rov qab.
- Kuv tus neeg xaiv mus them nyiaj nkag tau tag nrho txhua yam mus siv kuv cov kev pab. Kuv tsis tuaj yeem yuav rov tau txais cov kev pab yog tus neeg no siv cov kev pab yam tsis tau txais kuv qhov kev tso cai.
- Kuv tsis tuaj yeem siv tau tus neeg sawv cev uas tau txais kev tso cai los sis tus neeg xaiv mus them nyiaj nyob rau hauv TA-DVS qhov kev pab.

Yog kuv thov kev pab ua nyiaj ntsuab —Kuv yuav tau tso cai rau lub xeev ceev cov nyiaj them txhawb pab. Twb tau piav qhov no qhia nyob rau hauv Qhov Kev Pab Cuam cov ntaub ntawv, hauv tshooj lus kev pab ua nyiaj ntsuab. Kuv nkag siab tias kuv tsis tas koom tes nrog qhov chaw muab kev txhawb pab me nyuam yog xav tias ua li ntawd yuav ua rau kuv los sis kuv cov me nyuam muaj kev phom sij.

Yog kuv thov kev pab nyiaj ntsuab thiab muas noj — Kuv nkag siab tias kuv tsis tuaj yeem tau txais cov kev pab muas noj los ntawm Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR, Khoos Kas Pab Khoom Noj rau Kev Ceev Khoom Noj Neeg Is Dias) thiab SNAP nyob rau tib lub sij hawm.

Yog kuv thov kev pab ntawm Employment Related Day Care (Kev Ua Hauj Lwm Cuam Tshuam Rau Kev Zov Me Nyuam) — Kuv nkag siab tias txhua cov kev pab kev saib xyuas me nyuam

Kuv tau txais yuav muab qhia rau Oregon Department of Revenue (Oregon Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Nyiaj Khwv Tau Los). Qhov no tuaj yeem cuam tshuam rau kuv cov nuj nqis them se los sis nyiaj tau los.

Yog kuv thov Kev Pab Them Nqi Kho Mob – Kuv nkag siab tias muaj qee cov cuab yeej thiab kev pab cuam kho mob yuav tau txais kev tso cai ua ntej (PA, prior authorization). Kuv yuav tsum tau muaj PA los ntawm DHS los sis OHA los sis qhov chaw muab kev faj seeb saib xyuas uas tau koom tes nrog ua ntej kuv yuav txais qhov kev pab tau.

Kuv thiab kuv tus txij nkawm pom zoo tias txhua ncuu kev them kev pab uas wb tau qhia, DHS los sis OHA los yuav tau txais txiaj ntsig nrog ib yam.